
Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021



Date de diffusion : le 20 juillet 2020



Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|---|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2020

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Date de diffusion : le 20 juillet 2020

N° 98-20-0002 au catalogue, numéro 2020001

ISBN 978-0-660-35086-8

Table des matières

1. Introduction	4
2. Approche relative au Recensement de 2021	4
3. Test du recensement de 2019 : questions sur les origines ethniques ou culturelles mises à l'essai	5
4. Test du recensement de 2019 : résumé des résultats	6
4.1 Qualité des données	6
4.2 Autres points à prendre en considération	8
4.3 Résumé	9
5. Conclusion	9
Annexe 1 – Questions du Test du recensement de 2019 concernant les origines ethniques ou culturelles	11
Annexe 2 – Liste d'exemples d'origines ethniques et culturelles du Recensement de 2021 (version provisoire)	12

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

1. Introduction

Le recensement est le narrateur du pays. Quelle que soit la période traversée par le pays, bonne ou moins bonne, le recensement brosse un tableau détaillé de la mosaïque changeante du Canada — en fournissant aux Canadiens des faits sur nos origines, sur notre situation actuelle et sur les décisions pour guider notre avenir. Afin de répondre aux besoins du pays et rédiger le prochain chapitre de la principale source de données des Canadiens, Statistique Canada a mené des consultations et des discussions à l'échelle du pays. Nous avons également effectué un test du recensement auprès de plus de 135 000 ménages afin de déterminer si les répondants pouvaient facilement comprendre les questions nouvelles ou révisées et y répondre correctement. Nous avons écouté les Canadiens, car nous savons qu'il s'agit de votre recensement, de votre collectivité, de votre avenir.

Cette série de rapports techniques offre une vue détaillée des changements apportés au contenu du Recensement de la population de 2021, étant donné que le processus du recensement évolue constamment pour refléter les changements de la population canadienne et ses caractéristiques démographiques.

Depuis 1871, le Recensement de la population du Canada comprend une question concernant les origines ethniques ou culturelles. D'ailleurs, même avant la Confédération, une question à ce propos était comprise dans les recensements, ce qui indique une demande de longue date, continue et généralisée pour des renseignements sur la diversité ethnique et culturelle de la population.

Aujourd'hui, ces renseignements servent à appuyer la *Loi sur le multiculturalisme canadien* et la *Charte canadienne des droits et libertés*, et ils sont utilisés par les gouvernements, les entreprises, les universitaires, les chercheurs et les associations ethniques et culturelles à l'échelle du pays.

Les réponses à la question sur les origines ethniques ou culturelles du recensement sont un reflet de la perception qu'ont les répondants de leurs antécédents. Ainsi, de nombreux facteurs peuvent influencer des changements de réponses au fil du temps, y compris l'environnement social du moment, la connaissance des répondants sur l'histoire de leur famille, ainsi que leur compréhension et leur point de vue sur le sujet.

Au fil du temps, il y a eu des variations dans le libellé, la présentation, les instructions et les exemples utilisés pour la question sur l'origine ethnique dans le recensement. Par conséquent, la comparabilité historique des données sur l'origine ethnique a été influencée par ces facteurs, ainsi que par des changements en ce qui concerne le traitement des données, les réponses par procuration et l'environnement social au moment du recensement.

2. Approche relative au Recensement de 2021

Le questionnaire du Recensement de 2021 est le fruit de nombreuses séances de consultation, discussions et mises à l'essai, y compris des interviews individuelles exhaustives et un Test du recensement de 2019 rigoureux, lequel comprenait plus de 135 000 ménages à l'échelle du Canada.

À la suite du Recensement de 2016, des préoccupations ont été soulevées à l'égard du fait que les changements apportés à la liste d'exemples d'origines ethniques et culturelles inclus dans la question influaient sur les modèles de réponse. On a également soulevé des préoccupations au sujet de la verbosité de la question, qui faisait en sorte qu'il était difficile pour certaines personnes de la lire et d'y répondre.

En vue d'étudier l'incidence des exemples sur les modèles de réponse, Statistique Canada a analysé les données du Recensement de 2016 intégrées aux données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, ce qui lui a permis de constater que les exemples cités dans la question même ont un effet d'incitation

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

important¹. Plus précisément, les répondants étaient plus susceptibles de déclarer une origine lorsqu'elle figurait dans la liste d'exemples et, à l'inverse, moins susceptibles de déclarer une origine si elle ne figurait pas dans la liste. Cette analyse a été étayée par les résultats du Test du recensement de 2019, qui sont décrits dans les sections suivantes.

Pour pallier les lacunes de la question posée en 2016 et pour mieux illustrer la diversité croissante du Canada, les exemples seront retirés du questionnaire du Recensement de 2021 en vue d'éliminer leur incidence sur les réponses². Au lieu des exemples — et pour permettre aux répondants de mieux comprendre la question —, une description des types d'origines sera fournie, de même qu'un lien menant à une liste comportant plus de 500 exemples d'origines ethniques et culturelles. Cette liste détaillée d'exemples offrira une plus grande précision et une plus grande diversité que ce qui était utilisé par le passé.

3. Test du recensement de 2019 : questions sur les origines ethniques ou culturelles mises à l'essai

Le Test du recensement de 2019 comprenait trois versions : une version de contrôle, qui était identique à la question sur les origines ethniques ou culturelles du Recensement de 2016, et deux versions d'essai différentes³.

La première version, soit la version d'essai 1, comprenait les éléments suivants :

- La question même ne comportait aucun exemple d'origines ethniques ou culturelles;
- La question était plutôt accompagnée de la mention suivante : « Les ancêtres peuvent avoir des origines autochtones, des origines qui réfèrent à différents pays ou d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays. »;
- Les exemples ont été remplacés par un lien menant à une page comportant une liste détaillée d'exemples d'origines ethniques et culturelles. Les exemples figurant sur cette liste étaient le fruit d'une collaboration entre des intervenants et des experts.

La version d'essai 2 était fondée sur la même approche que celle de la version 1, sauf que la question même comportait 10 exemples de différents types d'origines (origines autochtones, origines référant à des pays, origines ne référant pas à un pays). La mise à l'essai de cette version avait pour but de déterminer si l'inclusion de quelques exemples de différents types d'origines suffirait à aider les répondants à répondre à la question sans produire le même effet d'incitation engendré par l'inclusion d'exemples que celui observé pour la question du Recensement de 2016, qui comprenait 28 exemples.

1. Voir le [Rapport technique sur les changements de réponse concernant la question sur l'origine ethnique au recensement : accent sur les origines juives, intégration des données du Recensement de 2016 et de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

2. Pour de nombreux répondants, les origines ethniques ou culturelles sont multidimensionnelles et fluides. Par conséquent, les exemples pourraient avoir un effet d'incitation accru pour cette question comparativement à d'autres questions du recensement.

3. Voir l'[annexe 1](#) pour consulter les trois versions de la question sur les origines ethniques ou culturelles mises à l'essai dans le cadre du Test du recensement de 2019.

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Tableau 1

Résumé des versions mises à l'essai pour la question sur les origines ethniques ou culturelles, Test du recensement de 2019

Version mise à l'essai	Caractéristiques principales
Version de contrôle (2016)	<ul style="list-style-type: none">• La même question que celle sur les origines ethniques ou culturelles du Recensement de 2016 a été posée;• Au total, 28 exemples ont été cités directement dans le questionnaire;• Des renseignements supplémentaires concernant la raison pour laquelle la question est posée ont été inclus.
Version d'essai 1	<ul style="list-style-type: none">• Aucun exemple n'a été inclus directement dans le questionnaire;• Une description des différents types d'origines a été ajoutée, de même qu'un lien menant à une liste détaillée d'origines.
Version d'essai 2	<ul style="list-style-type: none">• Une description des différents types d'origines, ainsi que 10 exemples ont été inclus directement sur le questionnaire;• Un lien menant à une liste détaillée d'origines a également été inclus.

Source : Statistique Canada, Test du recensement de 2019.

4. Test du recensement de 2019 : résumé des résultats⁴

4.1 Qualité des données

Comme il a été mentionné, les résultats du test du recensement ont étayé les conclusions du récent rapport technique⁵ sur les changements des modèles de réponse en lien avec la question sur les origines ethniques ou culturelles. En résumé, l'ajout d'exemples d'origines ethniques ou culturelles à même le questionnaire incite les répondants à déclarer les origines figurant dans les exemples, par opposition à celles qui ne s'y trouvent pas.

Le graphique 1 illustre la proportion de répondants au Test du recensement de 2019 qui ont déclaré des origines sélectionnées, par version. Dans le graphique, le biais dans les réponses engendré par l'inclusion d'exemples ressort clairement dans les modèles de réponse pour les origines incluses en guise d'exemples dans une ou plusieurs versions des questionnaires. L'origine « Canadien », qui était incluse uniquement dans la question de la version de contrôle, a proportionnellement été sélectionnée deux fois plus souvent dans la version de contrôle que dans l'une ou l'autre des deux versions d'essai. Le biais engendré par l'inclusion d'exemples a également été observé pour des origines comme « Pendjabi », « Juif » et « Acadien », qui ont seulement été ajoutées en guise d'exemples dans la version d'essai 2; on a constaté qu'elles ont été sélectionnées beaucoup plus souvent pour cette version que pour la version de contrôle ou la version d'essai 1.

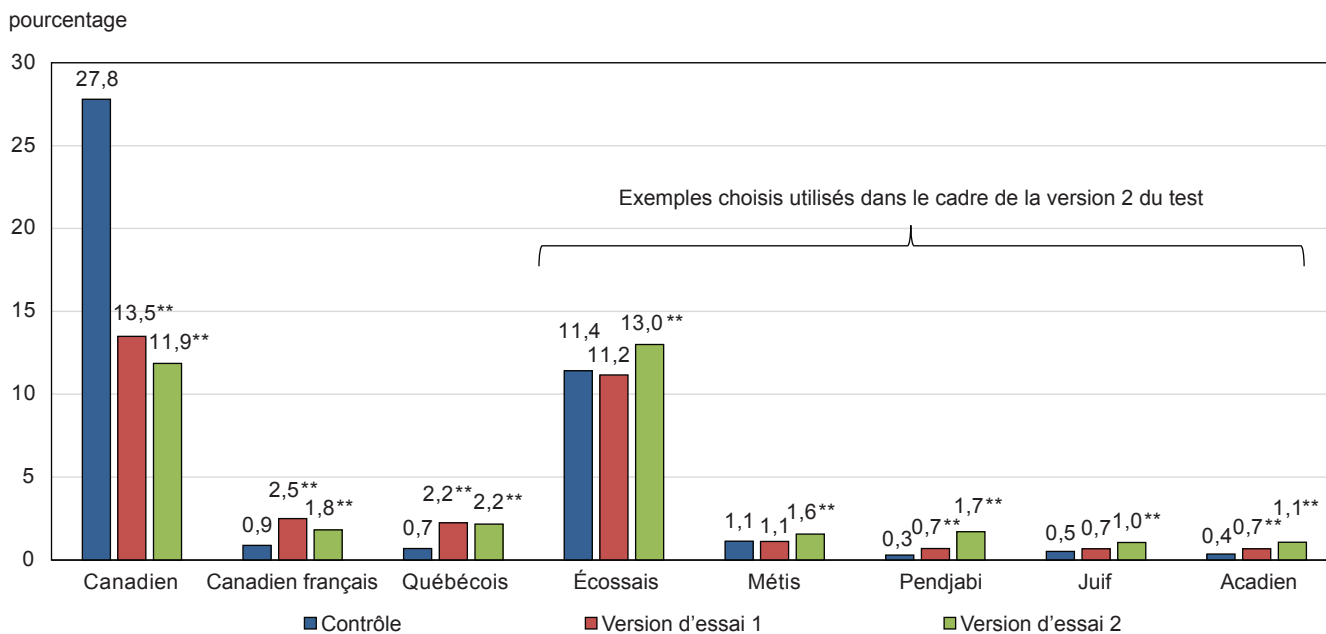
4. Sauf indication contraire, les résultats analysés dans le présent rapport sont fondés sur les réponses données au questionnaire électronique (Internet) et non sur celles du questionnaire papier. En ce qui concerne le Recensement de 2021, on s'attend à ce qu'environ 75 % des répondants remplissent eux-mêmes le questionnaire électronique.

5. Voir le [Rapport technique sur les changements de réponse concernant la question sur l'origine ethnique au recensement : accent sur les origines juives, intégration des données du Recensement de 2016 et de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Graphique 1

Proportion de répondants ayant déclaré les origines ethniques ou culturelles sélectionnées, par version, Test du recensement de 2019



** valeur significativement différente de l'estimation de la version de contrôle ($p < 0,01$)

Source : Statistique Canada, Test du recensement de 2019.

L'origine « Écossais » était incluse en guise d'exemple dans la version de contrôle et la version d'essai 2. On a constaté un biais engendré par l'inclusion d'exemples plus important dans la version 2, où l'origine « Écossais » figurait parmi seulement 10 exemples, plutôt que parmi 28 exemples. Par conséquent, la version 2 ne doit pas être considérée comme un juste milieu acceptable entre la version de contrôle, qui comprenait 28 exemples, et la version d'essai 1, qui ne comportait aucun exemple. Plutôt, le Test du recensement de 2019 a permis de mettre en évidence un biais engendré par l'inclusion d'exemples encore plus important lorsque les exemples sont inclus dans une liste plus courte par opposition à une liste plus longue. Ainsi, à cet égard, la qualité des données de la version d'essai 2 était la plus faible des trois versions mises à l'essai.

La version d'essai 1 a également permis d'obtenir des réponses plus variées et plus diversifiées. Près de 43 % des répondants à la version 1 ont déclaré des origines qui ne figuraient pas parmi les 28 origines citées en guise d'exemples dans la version de contrôle. Dans le panel de contrôle, en revanche, 34 % des répondants ont déclaré des origines qui ne figuraient pas parmi les 28 exemples.

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Tableau 2

Proportion de répondants ayant déclaré des origines qui figuraient parmi les exemples dans la version de contrôle, par version, Test du recensement de 2019

Répondants au Test du recensement de 2019, par version	Version de contrôle	Version d'essai 1
	pourcentage	
Pourcentage de répondants ayant déclaré des origines qui figuraient parmi les exemples dans le panel de contrôle	79,1	68,7**
Pourcentage de répondants ayant déclaré des origines qui ne figuraient pas parmi les exemples dans le panel de contrôle	34,0	42,8**
Total ¹	>100,0	>100,0

** valeur significativement différente de l'estimation de la version de contrôle ($p < 0,01$)

1. La somme des pourcentages est supérieure à 100 %, car certains répondants ont déclaré des origines multiples, dont certaines figuraient parmi les exemples dans le panel de contrôle et d'autres non.

Source : Statistique Canada, Test du recensement de 2019.

Cette variation au chapitre des modèles de réponse est également observée lorsque différentes catégories d'origines sont indiquées : des origines autochtones (p. ex. « Cri », « Inuit »), des origines référant à des pays (p. ex. « Canadien », « Chinois ») et des origines qui peuvent ne pas référer à un pays (p. ex. « Acadien », « Juif »). En ce qui concerne la version de contrôle, près de 90 % des répondants ont déclaré des origines référant à des pays, par rapport à moins de 80 % en ce qui a trait à la version d'essai 1. Cela n'a rien d'étonnant, puisque bon nombre des origines figurant parmi les exemples dans la version de contrôle réfèrent à des pays.

En revanche, pour ce qui est de la version d'essai 1, un pourcentage plus élevé de répondants (20,7 %) a déclaré d'autres origines (qui ne réfèrent pas à un pays). Quant à la version de contrôle, 10,6 % des répondants ont déclaré d'autres origines (qui ne réfèrent pas à un pays).

Tableau 3

Proportion de répondants ayant déclaré différents types d'origines ethniques ou culturelles, par version, Test du recensement de 2019

Répondants au Test du recensement de 2019, par version	Version de contrôle	Version d'essai 1
	pourcentage	
Pourcentage de répondants ayant déclaré des origines autochtones	5,8	4,7**
Pourcentage de répondants ayant déclaré des origines référant à des pays	89,5	79,4**
Pourcentage de répondants ayant déclaré d'autres origines	10,6	20,7**
Total ¹	>100,0	>100,0

** valeur significativement différente de l'estimation de la version de contrôle ($p < 0,01$)

1. La somme des pourcentages est supérieure à 100 %, car certains répondants ont déclaré des origines multiples, dont certaines étaient des combinaisons d'origines autochtones, d'origines référant à des pays et d'autres origines.

Source : Statistique Canada, Test du recensement de 2019.

4.2 Autres points à prendre en considération

Pour de nombreux répondants, il est plus difficile de répondre à la question sur les origines ethniques ou culturelles si la question même ne comporte pas d'exemples. Selon les résultats du Test du recensement de 2019, cette difficulté ressortait clairement en raison du temps consacré par les répondants à répondre aux différentes versions de la question et des taux de non-réponse obtenus pour les différentes versions de la question.

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Comparativement à la version de contrôle, les répondants ont pris plus de temps à répondre aux deux versions d'essai de la question pour leur ménage. Cela était largement imputable au temps supplémentaire passé par les répondants à consulter la liste d'exemples au moyen du lien fourni. Comme aucun exemple n'était inclus dans le questionnaire même, un plus grand nombre de répondants ont consulté la liste détaillée d'exemples au moyen du lien fourni, ce qui a occasionné un délai de réponse plus long pour la question.

De plus, les taux de non-réponse aux versions d'essai étaient plus élevés que le taux de la version de contrôle (version de contrôle : 2,8 %; version d'essai 1 : 4,8 %; version d'essai 2 : 4,1 %). Encore une fois, cela n'a rien d'étonnant : l'inclusion d'exemples à même le questionnaire aide les répondants à répondre à la question, bien qu'ils soient susceptibles de déclarer une ou plusieurs des origines figurant parmi les exemples dans le questionnaire. Un plus grand nombre de répondants ont de la difficulté à répondre à la question lorsque le questionnaire ne comporte pas d'exemples, ce qui se traduit par un taux de non-réponse plus élevé.

4.3 Résumé

Dans le Test du recensement de 2019, la qualité des données de la version d'essai 1 pour la question sur les origines ethniques ou culturelles était la plus élevée parmi les trois versions mises à l'essai. Il s'agissait de la version pour laquelle le problème de qualité des données découlant du biais de réponse engendré par l'inclusion d'exemples avait été largement atténué. Il s'agissait aussi de la version de la question à laquelle il était plus difficile de répondre selon de nombreux répondants, comme le montrent clairement le délai de réponse moyen plus long et le taux de non-réponse plus élevé.

Toutefois, l'amélioration de la qualité des données de la question grâce à l'élimination du biais de réponse engendré par l'inclusion d'exemples est d'une importance cruciale; c'est pourquoi la version d'essai 1 de la question sur les origines ethniques ou culturelles sera utilisée dans le cadre du Recensement de 2021. Cette version révisée de la question sur les origines ethniques ou culturelles a également permis d'obtenir des réponses plus variées et plus diversifiées. Un plus grand nombre de répondants ont déclaré des origines qui ne figuraient pas dans la liste d'exemples du questionnaire de 2016, et un plus grand nombre de répondants ont déclaré des origines qui n'étaient pas associées à un pays.

5. Conclusion

La question du Recensement de 2021 concernant les origines ethniques ou culturelles a été révisée depuis le Recensement de 2016 et elle comprend maintenant les éléments suivants :

- La question même ne comporte aucun exemple d'origines ethniques ou culturelles;
- Il y a une description des différents types d'origines, plus précisément la suivante : « Les ancêtres peuvent avoir des origines autochtones, des origines qui réfèrent à différents pays ou d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays. »;
- Il y a un lien menant à une page comportant plus de 500 différents exemples d'origines ethniques et culturelles⁶.

La question révisée dissipe les préoccupations concernant l'incidence de la liste d'exemples du questionnaire sur les modèles de réponse. La question permet aux répondants de déclarer leurs origines sans être influencés par des exemples énumérés dans le questionnaire, ce qui permet d'obtenir des données de meilleure qualité qui sont plus représentatives de la population.

6. L'[annexe 2](#) comprend une version provisoire des exemples d'origines ethniques et culturelles accessibles au moyen du lien qui sera inclus dans le questionnaire.

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Toutefois, la nouvelle version de la question du Recensement de 2021 produira des résultats qui ne seront pas comparables aux résultats du Recensement de 2016 pour bon nombre d'origines ethniques et culturelles. Les origines qui seront particulièrement touchées sont celles qui figuraient parmi les 28 exemples énumérés directement dans le questionnaire du Recensement de 2016 (p. ex. « Canadien »). En ce qui concerne le Recensement de 2021, ces origines seront incluses dans la liste beaucoup plus détaillée d'exemples d'origines ethniques et culturelles, ce qui atténuera l'effet d'incitation observé par le passé.

Il convient de noter que, par le passé, il n'a également pas été possible de comparer entièrement les résultats liés aux origines ethniques ou culturelles d'un recensement à l'autre, en partie en raison des changements apportés à la liste d'exemples au fil du temps⁷. Une fois que les exemples seront retirés du questionnaire, ce facteur n'aura plus d'incidence sur les résultats, ce qui permettra d'accroître la comparabilité historique à l'avenir.

L'approche adoptée pour le Recensement de 2021 permettra d'obtenir des réponses plus variées et plus diversifiées par rapport à celles des recensements antérieurs. Pour mieux illustrer l'éventail de réponses obtenues, un plus grand nombre d'origines seront diffusées dans le cadre du Recensement de 2021.

7. Voir le [Rapport technique sur les changements de réponse concernant la question sur l'origine ethnique au recensement : accent sur les origines juives, intégration des données du Recensement de 2016 et de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Annexe 1 – Questions du Test du recensement de 2019 concernant les origines ethniques ou culturelles

Version de contrôle (Recensement de 2016)

Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des **ancêtres** de cette personne?

Habituellement, un ancêtre est plus éloigné que les grands-parents.

Par exemple, canadien, chinois, anglais, indien de l'Inde, français, italien, philippin, allemand, cri, mi'kmaq, salish, métis, inuit, écossais, irlandais, hollandais, ukrainien, portugais, polonais, coréen, iranien, vietnamien, jamaïquain, pakistanais, libanais, colombien, mexicain, somalien, etc.

Cette question recueille des données sur les origines ancestrales afin de connaître la diversité de la population du Canada.

Précisez toutes les origines qui s'appliquent.

Version d'essai 1 (sélectionnée pour le Recensement de 2021)

Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des **ancêtres** de cette personne?

Les ancêtres peuvent avoir des origines autochtones, des origines qui réfèrent à différents pays ou d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays.

Pour voir des exemples, veuillez consulter cette [liste d'origines ethniques ou culturelles](#).

Précisez toutes les origines qui s'appliquent.

Version d'essai 2

Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des **ancêtres** de cette personne?

Les ancêtres peuvent avoir des origines autochtones (p. ex. cri, métis, inuit), des origines qui réfèrent à différents pays (p. ex. écossais, chinois, jamaïquain, marocain), ou d'autres origines qui peuvent ne pas référer à un pays (p. ex. juif, acadien, pendjabi).

Pour voir d'autres exemples, veuillez consulter cette [liste d'origines ethniques ou culturelles](#).

Précisez toutes les origines qui s'appliquent.

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Annexe 2 – Liste d'exemples d'origines ethniques et culturelles du Recensement de 2021 (version provisoire)

Voici des exemples d'origines ethniques ou culturelles (cette liste n'est pas exhaustive)¹ :

Origines autochtones	Origines qui réfèrent à des pays ²	Autres origines ethniques ou culturelles
Abénaki	Açoréen	Acadien
Ahousaht	Afghan	Afar
Algonquin	Albanais	Africain
Anishinaabe	Algérien	Africain d'Afrique centrale
Apache	Allemand	Afrikaner
Assiniboine	Américain	Afro-Américain
Atikamekw	Anglais	Afro-Canadien
Blood (Kainai)	Angolais	Afro-Caribéen
Castor (Dunne-za)	Anguillais	Afro-Néo-Écossais
Cayuga	Antiguais	Akan
Chactas	Argentin	Albertain
Chemainus (Stz'uminus)	Arménien	Allemand de Pennsylvanie
Cherokee	Arubais	Alsacien
Cheyenne	Australien	Amhara
Chilcotin (Tsilhqot'in)	Autrichien	Amish
Chipewyan (Denesuline)	Azerbaïdjanais	Anglo-Indien
Cowichan	Bahamien	Antillais
Cri	Bahreïnien	Antillais britannique
Cri de Moose	Bangladaïsi	Arabe
Cri des bois	Barbadien	Arawak
Cri des plaines	Belge	Ashanti
Crow	Bélizien	Asiatique
Dakota	Bénoïse	Asiatique de l'Est
Delaware (Lenape)	Bermudien	Asiatique du Sud-Est
Déné	Bhoutanais	Asiatique occidental
Dene Tha' (Esclave)	Biélorusse	Assyrien
Ditidaht	Birman	Bachkir
Dzawada'enuxw	Bolivien	Baloutche
Ehattesaht	Bosnien	Bambara
Gitxsan	Brésilien	Bamiléké
Gwa'sala	Brunéien	Bantou
Gwich'in	Bulgare	Baoulé
Haïda	Burkinabè	Basque
Haisla	Burundais	Batswana
Halalt	Caïmanien	Bavarois
Hän (Tr'ondëk Hwëch'in)	Cambodgien	Bengali
Heiltsuk	Camerounais	Berbère
Hesquiaht	Canadien	Blanc

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Voici des exemples d'origines ethniques ou culturelles (cette liste n'est pas exhaustive)¹ :

Origines autochtones	Origines qui réfèrent à des pays ²	Autres origines ethniques ou culturelles
Homalco	Cap-Verdien	Bohémien
Huron (Wendat)	Centrafricain	Bosniaque
Huu-ay-aht	Chilien	Bouddhiste
Innu	Chinois	Breton
Inuit	Chypriote	Britannique
Inuvialuit	Colombien	Britanno-Colombien
Iroquois (Haudenosaunee)	Comorien	Cachoube
Kaska	Congolais	Canadien français
K'omoks	Coréen	Cap-Bretonnais
Ktunaxa (Kutenai)	Costaricain	Catalan
Kwakiutl	Croate	Celte
Kwakwaka'wakw	Cubain	Centraméricain
Kyuquot/Cheklesah	Danois	Centrasiatique
Laich-kwil-tach	Djiboutien	Chaldéen
Lakota	Dominicain	Chin
Lekwungen	Dominiquais	Chrétien
Malahat	Écossais	Chypriote grec
Malécite	Égyptien	Chypriote turc
Mamalilikulla	Équatorien	Cingalais
Métis	Érythéen	Circassien
Mi'kmaq	Espagnol	Copte
Mohawk	Estonien	Cornique
Montagnais	Éthiopien	Corse
Moskégon (Cri des marais)	Féroïen	Créole
Mowachaht/Muchalaht	Fidjien	Dinka
Musqueam	Finlandais	Doukhorbor
Nakwaxda'xw	Français	Écossais d'Ulster
'Namgis	Gabonais	Edo
Naskapi	Gallois	Esan
Navajo	Gambien	Est-Africain
Nez Percé	Géorgien	Eurasien
Nisga'a	Ghanéen	Européen
Nlaka'pamux (Thompson)	Gibraltarien	Européen de l'Est
Nuchatlaht	Grec	Européen de l'Ouest
Nuu-chah-nulth	Grenadien	Européen du Nord
Nuxalk	Groenlandais	Européen du Sud
Odawa	Guadeloupéen	Européen du Sud-Est
Ojibwé	Guatémaltèque	Éwé
Oji-Cri	Guinéen	Fante
Okanagan (Syilx)	Guyanais	Flamand
Oneida	Haïtien	Franco-Ontarien

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Voici des exemples d'origines ethniques ou culturelles (cette liste n'est pas exhaustive)¹ :

Origines autochtones	Origines qui réfèrent à des pays ²	Autres origines ethniques ou culturelles
Onondaga	Hollandais	Frison
Passamaquoddy	Hondurien	Ga-Adangme
Penelakut	Hongkongais	Galicien
Pied-Noir	Hongrois	Gaspésien
Piikani	Indien de l'Inde	Goanais
Porteur (Dakelh)	Indonésien	Gujarati
Potawatomi	Irakien	Haoussa
Premières Nations	Iranien	Harari
Qalipu Mi'kmaq	Irlandais	Hawaïen
Quatsino	Irlandais du Nord	Hazara
Sahtú (Esclave du Nord)	Islandais	Hindou
Salish	Israélien	Hispanique
Salish de la Côte	Italien	Hmong
Salish du continent	Ivoirien	Huguenot
Saulteaux	Jamaïquain	Huttérite
Secwepemc (Shuswap)	Japonais	Hutu
Seneca	Jordanien	Igbo
Shawnee	Kazakh	Igorot
Shishalh (Sechelt)	Kényan	Ilocano
Siksika	Kirghiz	Indien caraïbe (Caribe)
Sioux	Kittien/Névicien	Indien d'Amérique centrale (Autochtone)
Snuneymuxw	Kosovar	Indien d'Amérique du Sud (Autochtone)
Squamish	Koweïtien	Indo-Caribéen
St'at'imc (Lillooet)	Laotien	Indo-Fidjien
Stó:lō	Letton	Indo-Guyanais
Stoney (Nakoda)	Libanais	Insulaire anglo-normand
Tagish	Libérien	Insulaire du Pacifique
Tahltan	Libyen	Jat
Tla'amin (Sliammon)	Liechtensteinois	Javanais
Tla-o-qui-aht	Lituanien	Juif
Tlatlasikwala	Luxembourgeois	Kabyle
Tlichon (Flanc-de-chien)	Macédonien	Karen
Tlingit	Malaisien	Kashmiri
Tlowitsis	Malawien	Khmer
Tsek'ene (Sekani)	Malgache	Kikuyu
Tseshaht	Malien	Kurde
Tsimshian	Maltais	Latino-américain
T'Sou-ke	Mannois	Loyaliste de l'Empire-Uni
Tsuu T'ina (Sarcee)	Marocain	Luba
Tuscarora	Martiniquais	Luo

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Voici des exemples d'origines ethniques ou culturelles (cette liste n'est pas exhaustive)¹ :

Origines autochtones	Origines qui réfèrent à des pays ²	Autres origines ethniques ou culturelles
Tutchone	Mauricien	Maghrébin
Ucluelet	Mauritanien	Maharashtrien
Wet'suwet'en	Mexicain	Malais
W̱SÁNEĆ (Saanich)	Moldove	Malayali
Wuikinuxv	Mongol	Malinké
	Monténégrin	Manitobain
	Montserratien	Maori
	Mozambicain	Mapuche
	Namibien	Marron
	Néo-Zélandais	Maya
	Népalais	Mennonite
	Nicaraguayen	Morave
	Nigérian	Mossi
	Nigérien	Moyen-oriental
	Norvégien	Musulman
	Omanais	Ndebélé
	Ougandais	Néo-Brunswickois
	Ouzbek	Néo-Écossais
	Pakistanaï	Noir
	Palestinien	Nord-african
	Panaméen	Nord-américain
	Papouasien	Normand
	Paraguayen	Nubien
	Péruvien	Océanien
	Philippin	Ontarien
	Polonais	Orcadien
	Portoricain	Oromo
	Portugais	Ouest-african
	Réunionnais	Ouïghour
	Roumain	Pachtoune
	Russe	Pendjabi
	Rwandais	Perse
	Sainte-hélénién	Peul
	Saint-Lucien	Pipil
	Salvadorien	Polynésien
	Samoan	Prince-Édouardien
	Saoudien	Québécois
	Sénégalais	Quechua
	Serbe	Rohingya
	Seychellois	Rom
	Sierra-Léonais	Ruthénien

Origines ethniques ou culturelles : rapport technique sur les modifications apportées au Recensement de 2021

Voici des exemples d'origines ethniques ou culturelles (cette liste n'est pas exhaustive)¹ :

Origines autochtones	Origines qui réfèrent à des pays ²	Autres origines ethniques ou culturelles
	Singapourien	Sami
	Slovaque	Saskatchewanais
	Slovène	Scandinave
	Somalien	Sérère
	Soudanais	Shona
	Sri-Lankais	Sicilien
	Sud-Africain	Sikh
	Sud-Soudanais	Sindhi
	Suédois	Slave
	Suisse	Soninké
	Surinamien	Sud-américain
	Swazi	Sud-asiatique
	Syrien	Swahili
	Tadjik	Tamoul
	Tahitien	Tatar
	Taiwanais	Tchécoslovaque
	Tanzanien	Tchéchène
	Tchadien	Telugu
	Tchèque	Terre-Neuvien
	Thailandais	Tibétain
	Togolais	Tigrigna
	Tongan	Transylvanien
	Trinidadien	Tswana
	Tunisien	Tutsi
	Turc	Wallon
	Turkmène	Wolof
	Ukrainien	Xhosa
	Uruguayen	Yézidi
	Vénézuélien	Yoruba
	Vietnamien	Yougoslave
	Vincentais	Zoroastrien
	Yéménite	Zoulou
	Zambien	
	Zimbabwéen	

1. Les exemples de la liste ont été choisis en fonction de la fréquence des réponses lors du recensement précédent. Ces exemples ne constituent pas une liste exhaustive de toutes les origines possibles, et les répondants peuvent déclarer des origines qui ne figurent pas dans la liste.

2. La liste des origines qui réfèrent à des pays est établie en fonction des pays et des zones d'intérêt qui figurent dans la [Classification type des pays et des zones d'intérêt \(CTPZI\) 2018](#). Les origines correspondant aux nations constitutives du Royaume-Uni (« Anglais », « Écossais », « Gallois » et « Irlandais du Nord ») sont également incluses dans la liste.